



Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 01 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a currently valid OMB control number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden, to: NIH, Project Clearance Branch, 6705 Rockledge Drive, MSC 7974, Bethesda, MD 20892-7974, ATTN: PRA (0925-0584). Do not return the completed form to this address.

OMB#: 0925-0584  
Exp. 2/28/2011

# HCHS/SOL Claudication Questionnaire\_Spanish

ID NUMBER:	<input type="text"/>								
------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

FORM CODE: CLS  
VERSION: A 3/05/08

Contact Occasion  SEQ #

Acrostic: \_\_\_\_\_

## ADMINISTRATIVE INFORMATION

0a. Completion Date: / /   
Month Day Year

0b. Staff ID:

**Instructions:** Enter the answer given by the participant for each response. The special value, "Q", is allowed for cases where the response 'Don't know/refused' is not listed as an option.

1. ¿Tiene 45 años o más?

No 0  → **END QUESTIONNAIRE**  
Sí 1

2. ¿Siente dolor o molestia en alguna de las piernas al andar?

No 0  → **END QUESTIONNAIRE**  
Sí 1

2a. ¿En cuál(es) de su(s) pierna(s)?

Pierna derecha 1  → **ADMINISTER QUESTION 3 – QUESTION 7**  
Pierna izquierda 2  → **GO TO QUESTION 8**  
Ambas 3  → **ADMINISTER QUESTION 3 – QUESTION 12**

## A. Right Leg

3. ¿Alguna vez le empieza a doler cuando está parado(a) o sentado(a)?

No 0   
Sí 1

4. ¿Siente usted este dolor en la(s) pantorrilla(s)?

No 0   
Sí 1

5. ¿Le duele cuando camina a paso normal sobre superficies planas?

No 0   
Sí 1

6. ¿Qué hace cuando le duele y está caminando?

Se detiene o disminuye el paso 1   
Continúa al mismo ritmo 2

7. ¿Qué ocurre si usted se queda parado(a)?

*(Interviewer: response categories refer to pain)*  
Desaparece o disminuye 1   
Continúa 2

**B. Left Leg**

8. ¿Alguna vez le empieza a doler cuando está parado(a) o sentado(a)?

No 0

Sí 1

9. ¿Siente usted este dolor en la(s) pantorrilla(s)?

No 0

Sí 1

10. ¿Le duele cuando camina a paso normal sobre superficies planas?

No 0

Sí 1

11. ¿Qué hace cuando le duele y está caminando?

Se detiene o disminuye el paso 1

Continúa al mismo ritmo 2

12. ¿Qué ocurre si usted se queda parado(a)?

*(Interviewer: response categories refer to pain)*

Desaparece o disminuye 1

Continúa 2